

# Nice

OXIBD

**EAC**  
made in Italy



## Radio receiver

- EN** - Instructions and warnings for installation and use
- IT** - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso
- FR** - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation
- ES** - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso
- DE** - Installierungs-und Gebrauchsanleitungen und Hinweise
- PL** - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania
- NL** - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik
- RU** - Инструкции и предупреждения по монтажу и эксплуатации

**Nice**

## 1 OPIS PRODUKTU

OXIBD jest odbiornikiem radiowym przeznaczonym do instalacji na centrali sterującej do automatyzacji bram, bram garażowych i szlabanów drogowych.

**⚠ – Wszelkie inne użycie, różne od opisanego oraz wykorzystywanie produktu w warunkach otoczenia odmiennych niż te, przedstawione w niniejszej instrukcji, jest niezgodne z przeznaczeniem i zabronione!**

### • Komunikacja radiowa jednokierunkowa i dwukierunkowa

W komunikacji radiowej jednokierunkowej, oba zaangażowane urządzenia (wyposażone w technologię radiową jednokierunkową) spełniają dobrze określoną rolę i jednoznaczną rolę wewnątrz systemu: tak więc mamy Nadajnik, który tylko przesyła oraz Odbiornik, który tylko odbiera. W ten sposób komunikacja radiowa odbywa się w sposób jednokierunkowy.

Przeciwnie, w komunikacji radiowej dwukierunkowej oba urządzenia (wyposażone w radiową technologię dwukierunkową) przyjmują za każdym razem inną rolę w obrębie systemu, ponieważ każdy z nich jest w stanie odbierać i nadawać informacje z i w kierunku innego urządzenia. W związku z tym, również nadajniki stają się czasami „odbiornikami” informacji napływających z odbiornika znajdującego się w centrali sterującej.

Odbiornik OXIBD ma obie technologie radiowe, więc może się łączyć zarówno z nadajnikami jednokierunkowymi jak i dwukierunkowymi.

W niniejszej instrukcji termin „dwukierunkowa” oznacza „technologię dwukierunkową” urządzeń radiowych do odbierających i nadających, a termin „BD” oznacza specjalny protokół kodowania radiowego przyjęty przez OXIBD i nadajniki wyposażone w ten protokół kodowania.

Kodowanie „BD”, w odróżnieniu od innych kodowań jednokierunkowych, kompatybilnych z OXIBD (patrz poza) oferuje dodatkowo następujące funkcje:

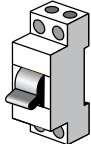
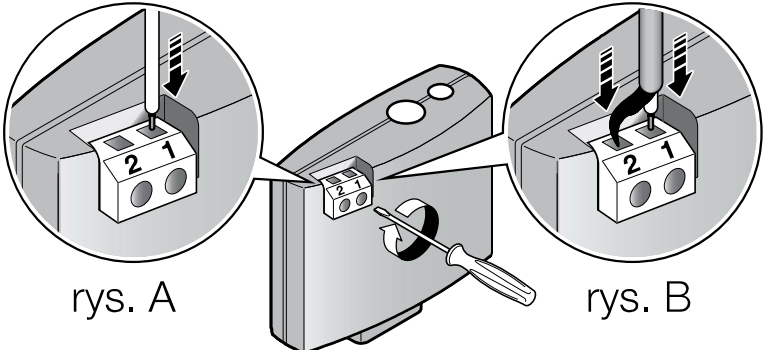
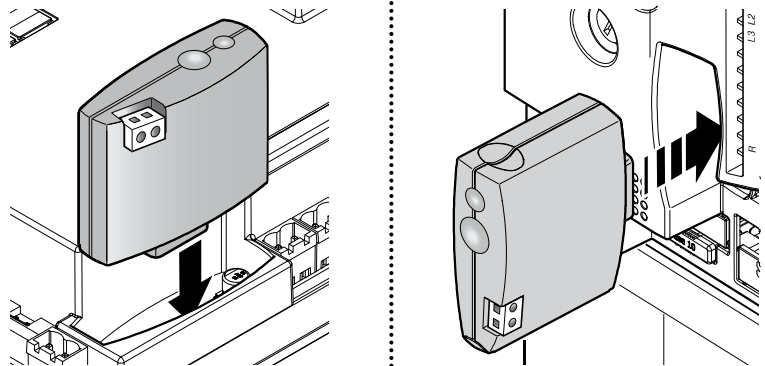
- przesłanie potwierdzenia (na nadajniku), że wysłane polecenie zostało otrzymane;
- przesłanie stanu (na nadajniku) w którym znajduje się automatyka (na przykład, czy brama jest otwarta czy zamknięta).

#### • **Inne cechy produktu**

- Odbiornik jest kompatybilny z kodowaniem radiowym jednokierunkowym „O-Code”, „FloR”, „TTS”, „Smilo”, „Flo” i z kodowaniem dwukierunkowym „BD”. W szczególności, kodowanie „O-Code” i „BD” umożliwia wykorzystanie wszystkich zaawansowanych i funkcji Systemu „NiceOpera”.
  - Odbiornik centrali posiada **1024 miejsca w pamięci** umożliwiające zapisanie nadajników: jedno miejsce może zapisać alternatywnie jeden nadajnik (jeśli jego przyciski zostaną zapisane jako „całość”, z procedurami w Trybie 1 - patrz punkt 3.1), lub jeden przycisk (jeśli zostanie on wczytany za pomocą procedur w Trybie 2 - patrz punkt 3.2).
  - Każdy odbiornik posiada własny numer, który go identyfikuje, zwany „Certyfikat”. Umożliwia on uzyskanie dostępu do wielu działań, jak na przykład: wczytywanie nowych nadajników bez konieczności uzyskania dostępu do odbiornika, użycie programatora O-View poprzez połączenie „BusT4” do centrali.
  - Ten odbiornik może być używany wyłącznie z centralami sterującymi wyposażonymi w złącze wtykowe typu „SM” (patrz katalog produktów lub strona [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com) w celu wyszukania odpowiednich centrali).
  - Ten odbiornik rozpoznaje automatycznie charakterystykę centrali sterującej, w której jest instalowany i ustawia się w następujący sposób:
    - Jeśli centrala zarządza „BusT4”, odbiornik umożliwia użycie do 15 różnych poleceń.
    - Jeśli centrala NIE zarządza „BusT4”, odbiornik umożliwia użycie do 4 różnych poleceń.
- Ważne!** – W obu przypadkach, liczba i różnorodność poleceń do dyspozycji zależy od rodzaju i modelu używanej centrali sterującej. „Tabela poleceń” każdej centrali jest zamieszczona w każdej instrukcji.

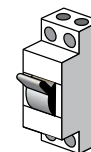
## 2 MONTAŻ I PODŁĄCZENIA

Odbiornik należy podłączyć do centrali sterującej, umieszczając go w odpowiednim otworze:

<p>01. <b>⚠</b> Przed włożeniem (lub wyjęciem) odbiornika, <b>odłączyć zasilanie elektryczne od centrali sterującej</b></p>	<p>OFF</p> 
<p>02. Podłączyć <u>dołączoną antenę</u> do zacisku 1 odbiornika, jak przedstawiono na rys. A <b>Ewentualnie</b>, jeśli konieczna jest poprawa sygnału radiowego za pomocą instalacji anteny zewnętrznej z kablem współosiowym o impedancji 50Ω (typu RG58), należy podłączyć kabel współosiowy <u>bezpośrednio do zacisku 1 i 2 odbiornika (rys. B)</u>, ignorując ewentualne <u>zaciski „antena” na centrali</u>.</p>	 <p>rys. A      rys. B</p>
<p>03. Umieścić odbiornik w odpowiednim otworze znajdującym się na centrali sterującej</p>	

04. Przywrócić zasilanie elektryczne do centrali sterującej

ON



### 3

## WCZYTYWANIE / KASOWANIE NADAJNIKÓW W ODBIORNIKU

Pierwszy nadajnik jednokierunkowy, który jest wczytywany do odbiornika ustanawia również kodowanie („O-Code” lub „FloR” lub „TTS” lub „Smilo” lub „Flo”), które musi posiadać każdy kolejny nadajnik jednokierunkowy przeznaczony do wczytania. Nadajniki dwukierunkowe z kodowaniem „BD” mogą być wczytane dowolnie, ponieważ mogą współistnieć z nadajnikami jednokierunkowymi wewnątrz pamięci odbiornika.

Każde pojedyncze kodowanie umożliwia wykorzystanie wyłącznie funkcji związanych z określonym kodowaniem.

W celu sprawdzenia, do którego kodowania należą nadajniki już wczytane do odbiornika, należy postępować w następujący sposób (uwaga! - odbiornik musi być już podłączony do centrali sterującej):

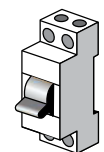
### Kontrola RODZAJU KODOWANIA zastosowanego przez nadajniki już wczytane

01. Odłączyć zasilanie elektryczne od centrali sterującej, następnie przywrócić zasilanie i policzyć liczbę mignięć, jaką wyemituje dioda B na odbiorniku:

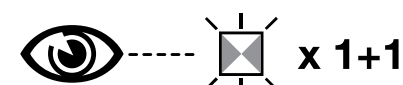
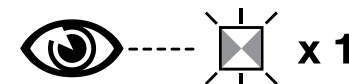
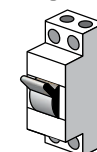
• **1 mignięcie zielone** = nadajniki z kodowaniem Flo

• **1 mignięcie zielone i 1 pomarańczowe** = nadajniki z kodowaniem Flo + BD

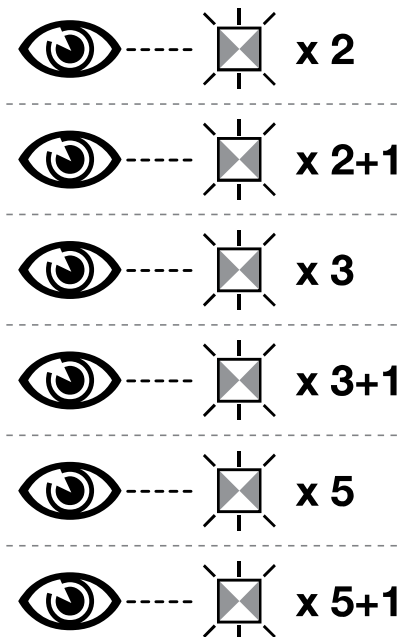
OFF



ON



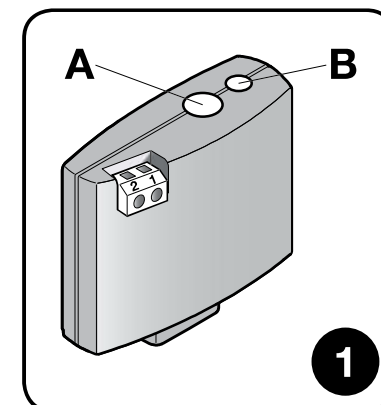
- **2 mignięcia zielone** = nadajniki z kodowaniem O-Code lub FloR lub TTS
- **2 mignięcia zielone i 1 pomarańczowe** = nadajniki z kodowaniem O-Code lub FloR + BD
- **3 mignięcia zielone** = nadajniki z kodowaniem Smilo
- **3 mignięcia zielone i 1 pomarańczowe** = nadajniki z kodowaniem Smilo + BD
- **5 mignięć zielonych** = Brak wczytanego nadajnika
- **5 mignięć zielonych i 1 pomarańczowe** = nadajniki z technologią BD







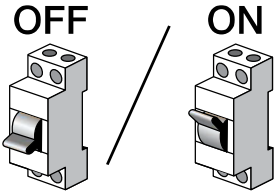


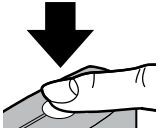
Aby zmienić kodowanie przypisane do odbiornika przez pierwszy wczytany nadajnik jednokierunkowy, należy skasować z pamięci wszystkie obecne nadajniki (jednokierunkowe i dwukierunkowe), przy użyciu Procedury 5 (punkt 3.6) i wybierając opcję „CAŁA PAMIĘĆ odbiornika”.

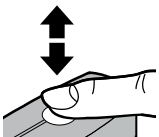
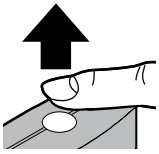
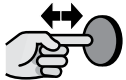
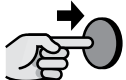
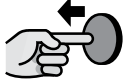
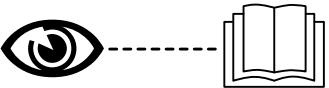
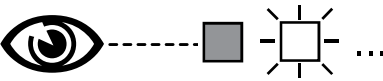
## **OSTRZEŻENIA podczas wykonywania procedur programowania**

- Podczas wykonania **procedur programowania** należy się odnieść do rys. 1 w celu zlokalizowania przycisku A i diody B na odbiorniku.
- Aby zrozumieć znaczenie ikon obecnych w procedurach, należy się odnieść do tabeli „Legenda symboli użytych w instrukcji”.
- Procedury mają ograniczony czas wykonania; w związku z tym, przed rozpoczęciem i wykonaniem procedur należy przeczytać i zrozumieć wszystkie kroki.



## LEGENDA SYMBOLI UŻYTYCH W INSTRUKCJI

Symbol	Opis
	(na odbiorniku) dioda „B” ŚWIECI STAŁYM ŚWIATŁEM
	(na odbiorniku) dioda „B” Z DŁUGIM MIGANIEM
	(na odbiorniku) dioda „B” Z SZYBKIM MIGANIEM
	(na odbiorniku) dioda „B” ZGASZONA
	Odłączyć zasilanie elektryczne / Włączyć zasilanie elektryczne
	Zaczekać ...
	Wykonać działanie w ciągu 5 sekund ...
	Przytrzymać wciśnięty przycisk „A” odbiornika

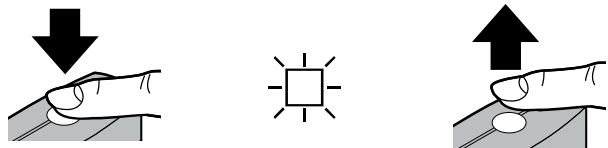
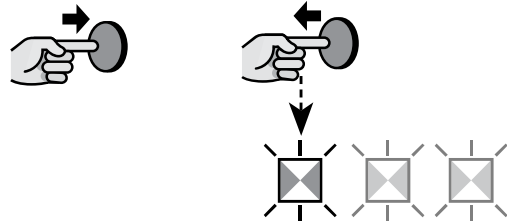
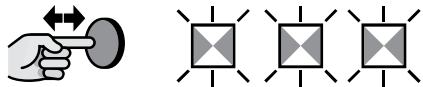
	Przycisnąć i zwolnić przycisk „A” odbiornika
	Zwolnić przycisk „A” odbiornika
	Przycisnąć i zwolnić żądany przycisk nadajnika
	Przytrzymać wciśnięty żądany przycisk nadajnika
	Zwolnić żądany przycisk nadajnika
	Przeczytać instrukcję centrali sterującej
	Obserwować, kiedy dioda „B” wyemituje sygnalizację

Możliwe jest zaprogramowanie nadajnika w Trybie 1 lub w Trybie 2: patrz punkty 3.1 i 3.2.



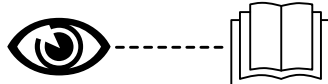
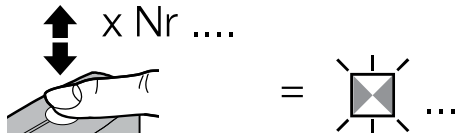
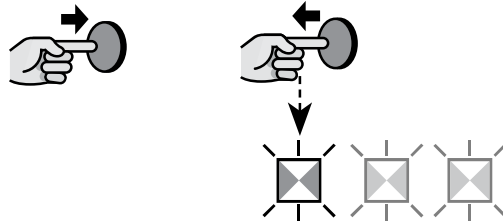
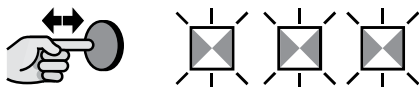
### 3.1 - Wczytywanie w „Trybie 1”

Podczas wykonywania Procedury 1, nadajnik wczytuje wszystkie przyciski obecne na nadajniku, przypisując automatycznie do 1 przycisku wyjście 1 odbiornika, do 2 przycisku wyjście 2, itp. Po zakończeniu, wykonane wczytywanie zajmie pojedyncze miejsce w pamięci i polecenie przypisane do każdego przycisku będzie zależało od „Listy poleceń” obecnej na centrali automatyki.

PROCEDURA 1 - Wczytywanie w Trybie 1	
<p><b>01.</b> <b>Na odbiorniku:</b> przytrzymać wciśnięty przycisk A i odczekać na zaświecenie się zielonej diody B. Na koniec, zwolnić przycisk A</p>	
<p><b>02.</b> <b>Na nadajniku przeznaczonym do wczytania:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Jeśli nadajnik jest jednokierunkowy:</u> (w ciągu 10 sekund) na nadajniku: <u>przytrzymać wciśnięty</u> jakiegokolwiek przycisk i zwolnić go po tym, gdy dioda B (na odbiorniku) wykona 1 z 3 przewidzianych zielonych mignięć (= wczytywanie wykonane prawidłowo). <b>(*1)</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Jeśli nadajnik jest dwukierunkowy:</u> (w ciągu 10 sekund) na nadajniku: <u>nacisnąć i natychmiast zwolnić</u> jakiegokolwiek przycisk; dioda B (na odbiorniku) wykona 3 zielone mignięcia (= wczytywanie wykonane prawidłowo). <b>(*1)</b></li> </ul>	
<p><b>(*1) Uwaga</b> - Jeżeli konieczne jest wczytanie kolejnych nadajników, w ciągu 10 sekund po upływie pierwszych 10 sekund należy powtórzyć Krok 02. Procedura kończy się automatycznie po upływie tego czasu.</p>	

## 3.2 - Wczytywanie w „Trybie 2”

Podczas wykonywania Procedury 2, odbiornik wczyta wyłącznie jeden przycisk spośród przycisków obecnych na nadajniku, przypisując go do wyjścia odbiornika wybranego przez instalatora. W związku z tym, aby wczytać kolejne przyciski, należy powtórzyć procedurę od początku, dla każdego wczytywanego przycisku. Po zakończeniu, wykonane wczytywanie zajmie pojedyncze miejsce w pamięci i polecenie wczytanego przycisku będzie tym wybranym przez instalatora z „Listy poleceń” centrali automatyki. **Uwaga** - Przycisk może być przypisany wyłącznie do jednego wyjścia, a to samo wyjście może być przypisane do kilku przycisków.

PROCEDURA 2 - Wczytywanie w Trybie 2 (i w rozszerzonym Trybie 2)		
01.	<p><b>W instrukcji centrali:</b> wybrać polecenie, które pragnie się wczytać i zapamiętać jego „numer identyfikacyjny”</p>	
02.	<p><b>Na odbiorniku:</b> nacisnąć i zwolnić przycisk A tyle razy, ile wynosi <u>liczba identyfikująca polecenie wybrane w kroku 01</u>: dioda B wyemituje taką liczbę mignięć</p>	
03.	<p><b>Na nadajniku z przyciskiem do wczytania:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Jeśli nadajnik jest jednokierunkowy:</u> (w ciągu 10 sekund) na nadajniku: <u>przytrzymać wciśnięty</u> przycisk, który pragnie się wczytać i zwolnić go po tym, gdy dioda B (na odbiorniku) wykona 1 z 3 przewidzianych zielonych mignięć (= wczytywanie wykonane prawidłowo). <b>(*2)</b></li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Jeśli nadajnik jest dwukierunkowy:</u> (w ciągu 10 sekund) na nadajniku: <u>nacisnąć i natychmiast zwolnić</u> przycisk, który pragnie się wczytać; dioda B (na odbiorniku) wykona 3 zielone mignięcia (= wczytywanie wykonane prawidłowo). <b>(*2)</b></li> </ul>	

**(\*2) Uwaga** - Jeśli występują inne przyciski do wczytania (innych nadajników) z tym samym poleceniem, należy powtórzyć krok 03 w ciągu 10 kolejnych sekund, dla każdego kolejnego przycisku do wczytania (procedura kończy się po ukończeniu czasu).

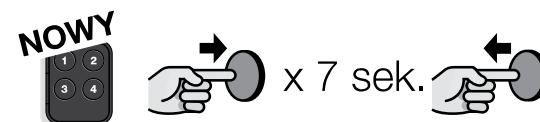
### 3.3 - Wczytywanie nowego nadajnika „w pobliżu odbiornika” - wyłącznie dla nadajników jednokierunkowych

Ta procedura umożliwi wczytanie nowego nadajnika za pomocą użycia innego, funkcjonującego nadajnika, już wczytanego do centrali. Umożliwia to nowemu nadajnikowi uzyskanie takich samych ustawień, jak uprzednio wczytany nadajnik. Przebieg procedury nie przewiduje bezpośredniego działania na przycisk A odbiornika, ale obecność nadajnika w promieniu odbioru odbiornika.

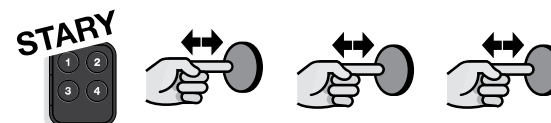
• Wczytywanie „w pobliżu odbiornika” może być zablokowane, blikując funkcjonowanie odbiornika za pomocą procedury 7 (punkt 3.8). Ewentualnie, blokada może być wykonana również za pomocą programatora O-Box.

#### PROCEDURA 3 - Wczytywanie nowego nadajnika „w pobliżu odbiornika”

**01.** **Na NOWYM nadajniku:** przytrzymać wciśnięty który pragnie się wczytać; odczekać 7 sekund i następnie zwolnić przycisk



**02.** **Na nadajniku JUŻ WCZYTANYM:** nacisnąć i zwolnić 3 razy wczytany przycisk, który pragnie się skopiować.



**03.** **Na NOWYM nadajniku:** nacisnąć i zwolnić 1 raz ten sam przycisk wciśnięty w kroku 01.



W razie obecności innych nadajników do wczytania, należy powtórzyć procedurę od początku, dla każdego nowego nadajnika

### **3.4 - Wczytywanie nowego nadajnika za pomocą „kodu aktywacyjnego” starego nadajnika już wczytanego do odbiornika - wyłącznie dla nadajników z kodowaniem „O-Code” i „BD”**

W pamięci nadajników z kodowaniem O-Code i BD jest obecny „**kod aktywacyjny**” (tajny), a pomocą którego można aktywować nowy nadajnik, który ma być wczytany do odbiornika. W celu dokonania tej aktywacji należy się zapoznać z instrukcją nadajnika i przygotować stary nadajnik już wczytany do odbiornika, do którego pragnie się wczytać nowy nadajnik. Uwaga! - Przeniesienie kodu aktywacyjnego może nastąpić wyłącznie między dwoma nadajnikami mającymi takie samo kodowanie radiowe.

Następnie, gdy zostanie użyty nowy aktywowany nadajnik, prześle do odbiornika (w pierwszych 20 nadaniach) polecenie, własny kod tożsamości i otrzymany „kod aktywacyjny”. W tej chwili odbiornik rozpozna kod aktywacyjny starego nadajnika i wczyta automatycznie kod tożsamości nowego nadajnika.

- Możliwe jest zablokowanie niepożądanego wczytywania nadajników za pomocą „kodu aktywacyjnego”, blokując funkcjonowanie odbiornika za pomocą Procedury 7 (punkt 3.8). Ewentualnie, blokada może być wykonana również za pomocą programatora O-Box, działając na odbiornik lub uprzednio wczytane nadajniki.

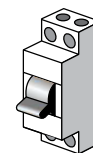
### **3.5 - Wczytywanie (do odbiornika) Adresu/Endpoint centrali dla sieci BusT4**

Odbiornik OXIBD może się komunikować z pojedynczą centralą za pomocą sieci „BusT4”. Jeśli w instalacji występuje kilka wzajemnie połączonych centrali za pomocą „BusT4”, przed wykonaniem następującej procedury należy odłączyć kabel sieciowy „BusT4” od centrali, na której zostanie wykonane wczytywanie Adresu/Endpoint.

## PROCEDURA 4 - Wczytywanie (do odbiornika) Adresu/Endpoint centrali dla sieci BusT4

01. Odłączyć zasilanie elektryczne i odczekać 5 sekund

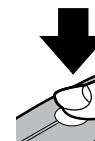
OFF



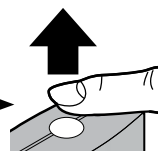
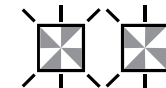
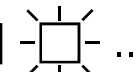
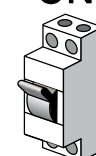
5 s

02. Przytrzymać wciśnięty przycisk A odbiornika i, równocześnie, podłączyć zasilanie elektryczne:  
dioda B wykona serię mignięć w celu zasygnalizowania typu kodowania nadajników w pamięci (rozdział 3); następnie wykona 2 krótkie pomarańczowe mignięcia; na koniec, gdy zaświeci się zielonym, stałym światłem **(\*3)**, należy zwolnić przycisk A.

ON



+



**(\*3) Uwaga** - Jeśli dioda zaświeci się czerwonym, stałym światłem, oznacza to, że wczytywanie nie nastąpiło. W związku z tym, powtórzyć procedurę od początku.

### 3.6 - Kasowanie pamięci odbiornika (całkowite lub częściowe)

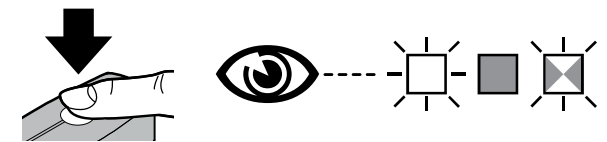
W systemie jednokierunkowym procedury wczytywania lub kasowania kodów dotyczą wyłącznie odbiornika. Nadajnik jednokierunkowy przesyła wyłącznie polecenie a odbiornik musi rozpoznać, czy nadajnik jest upoważniony lub nie do włączenia automatyki.

Nadajnik dwukierunkowy, po przesłaniu polecenia, staje się „odbiornikiem” informacji pochodzących od przypisanego odbiornika.

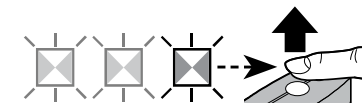
Z wczytywaniem nadajników dwukierunkowych do odbiornika OXIBD, również kod tożsamości tego danego odbiornika jest automatycznie wczytywany przez nadajnik. Uwaga! - w razie skasowania nadajnika dwukierunkowego w odbiorniku OXIBD, w celu zakończenia działania konieczne jest skasowanie również pamięci nadajnika. W celu wykonania tej procedury, należy się zapoznać z instrukcją nadajnika.

#### PROCEDURA 5 - CAŁKOWITE lub CZĘŚCIOWE kasowanie pamięci odbiornika

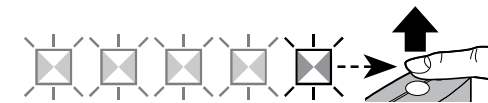
**01. Na odbiorniku:** przytrzymać wciśnięty przycisk A i obserwować stany zielonej diody B: po 6 sekundach zaświeci się i zgaśnie. Po kilku sekundach zacznie migać; w tej chwili należy natychmiast wybrać żądany rodzaj kasowania:



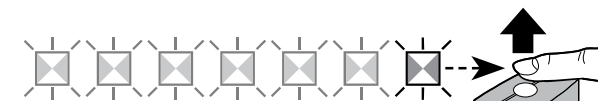
> **w celu skasowania WSZYSTKICH nadajników:** zwolnić przycisk A dokładnie podczas **3 mignięcia**



> **w celu skasowania CAŁEJ PAMIĘCI odbiornika:** zwolnić przycisk A dokładnie podczas **5 mignięcia**



> **w celu skasowania (w odbiorniku) adresu/Endpoint centrali, dla sieci BusT4:** zwolnić przycisk A dokładnie podczas **7 mignięcia**



Ta funkcja może być wykonana również z programatorami O-Box / O-View.

### 3.7 - Kasowanie POJEDYNCZEGO nadajnika lub POJEDYNCZEGO przycisku z pamięci odbiornika

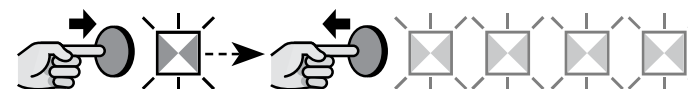
#### PROCEDURA 6 - Kasowanie POJEDYNCZEGO nadajnika lub POJEDYNCZEGO przycisku z pamięci odbiornika

**01.** **Na odbiorniku:** przytrzymać wciśnięty przycisk A, obserwować zaświecenie się zielonej diody B i po jej zgaszeniu przejść do punktu 02

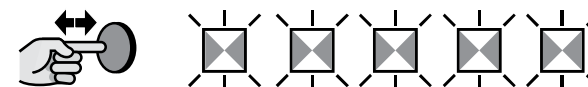


**02.** **Na nadajniku przeznaczonym do skasowania:**

- Jeśli nadajnik jest jednokierunkowy:  
(na nadajniku) przytrzymać wciśnięty przycisk (\*4), który pragnie się skasować i zwolnić go po tym, gdy dioda B (na odbiorniku) wykona 1 z 5 przewidzianych szybkich zielonych mignięć (= kasowanie wykonane prawidłowo).



- Jeśli nadajnik jest dwukierunkowy:  
(na nadajniku) nacisnąć i zwolnić przycisk, który pragnie się skasować (\*4): dioda B (na odbiorniku) wykona 5 szybkich zielonych mignięć (= kasowanie wykonane prawidłowo).



**(\*4) Uwaga** - Jeśli nadajnik jest wczytany w „Trybie 1”, można wcisnąć jakikolwiek przycisk. Jeśli nadajnik jest wczytany w „Trybie 2”, należy powtórzyć całą procedurę dla każdego wczytanego przycisku, który pragnie się skasować.

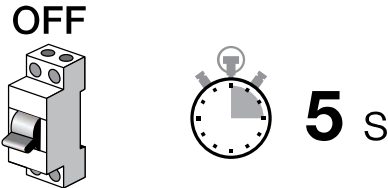
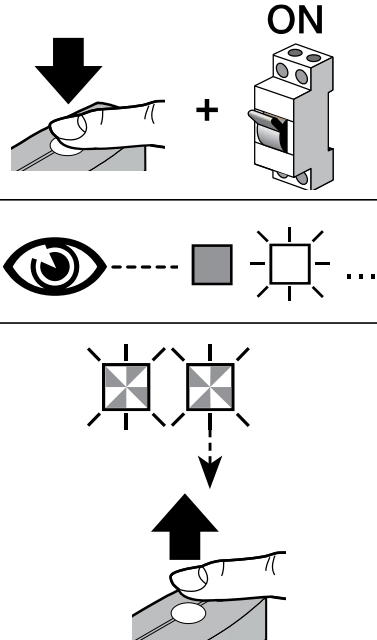
To działanie może być wykonane również z programatorami O-Box / O-View.



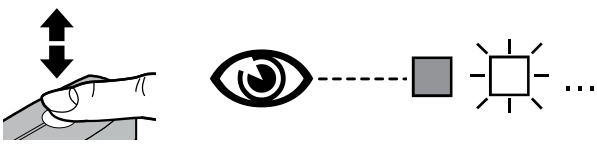
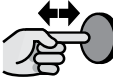
### 3.8 - Blokowanie (lub odblokowanie) wczytywań, które są wykonane z procedurą „bliskości w stosunku do centrali” i/lub za pomocą „kodu aktywacyjnego”

Ta funkcja uniemożliwia wczytywanie nowych nadajników do odbiornika w razie użycia procedury „bliskości w stosunku do centrali” (punkt 3.3) lub procedury z „kodem aktywacyjnym” (punkt 3.4). Dla obu procedur ustawienie fabryczne to ON. Aby wykonać następującą procedurę, należy dysponować nadajnikiem już skonfigurowanym w odbiorniku.

#### PROCEDURA 7 - Blokowanie (lub odblokowanie) wczytywań, które są wykonane z procedurą „bliskości w stosunku do centrali” i/lub za pomocą „kodu aktywacyjnego”

01.	Odłączyć zasilanie elektryczne i odczekać 5 sekund	
02.	Przytrzymać wciśnięty przycisk A odbiornika i, równocześnie, włączyć zasilanie elektryczne: dioda B wykona <u>najpierw</u> sygnalizację odnoszącą się do nadajników w pamięci (rozdział 3) i <u>następnie</u> wyemituje krótkie, pomarańczowe miganie: <u>zwolnić przycisk A dokładnie po zakończeniu 2 pomarańczowego mignięcia.</u>	



<p><b>03.</b></p>	<p><b>W ciągu 5 sekund:</b> naciskać i zwalniać kilkakrotnie przycisk A odbiornika w celu wyboru następujących funkcji, które można rozpoznać na podstawie stanu diody B:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Brak aktywnej blokady</u> = dioda ZGASZONA</li> <li>- <u>Blokada wczytywania „w pobliżu centrali”</u> = dioda w kolorze CZERWONYM</li> <li>- <u>Blokada wczytywania z „kodem aktywacyjnym”</u> = dioda w kolorze ZIELONYM</li> <li>- <u>Blokada obu wczytywań</u> („w pobliżu centrali” i „z kodem aktywacyjnym”) = dioda w kolorze POMARAŃCZOWYM</li> </ul>	<p>&gt; 5 sek. &lt;</p> 
<p><b>04.</b></p>	<p><b>W ciągu 5 sekund:</b> <u>na nadajniku już wczytany do odbiornika</u>, nacisnąć i zwolnić przycisk (wczytany) w celu zapisania tyle co wybranej funkcji</p>	<p>&gt; 5 sek. &lt;</p> 
<p>Ta funkcja może być wykonana również z programatorami O-Box / O-View.</p>		

## 4 INNE FUNKCJE

### 4.1 - Blokowanie (lub odblokowanie) zarządzania funkcją „Priorytetu” w odbiorniku

„Kodowi tożsamości” nadajnika z kodowaniem „O-Code” lub „BD” towarzyszy numer (od **0** do **3**), który umożliwia ustanowienie (w odbiorniku) jego **poziomu priorytetu** w stosunku do ewentualnych innych nadajników posiadających ten sam kod. „Priorytet” ma na celu wymianę, więc wyłączenie użycia nadajnika, który został zgubiony lub skradziony, bez konieczności udania się do siedziby klienta. Użycie priorytetu wymaga znajomości kodu zgubionego nadajnika i umożliwia utrzymanie tego samego kodu i tych samych funkcji poprzedniego nadajnika. W ten sposób, zgubiony nadajnik może być z łatwością dezaktywowany, aktualizując poziom

**prioritytetu** nowego nadajnika na kolejną, wyższą wartość. Podczas pierwszego użycia nadajnika, odbiornik zapamięta **nowy otrzymany poziom prioritytetu** i zignoruje wszelkie polecenia przesłane przez zgubiony lub skradziony nadajnik, jeśli zostałby on użyty. Zmiana prioritytetu następuje za pomocą programatora O-Box.

Odbiornik zostaje wysłany z fabryki z włączoną funkcją „Prioritytet”, umożliwiając instalatorowi wykorzystanie jej możliwości. W każdym razie, za pomocą programatora O-Box można zablokować (lub odblokować) odbiornik do zarządzania tą funkcją.

#### **4.2 - Aktywacja (lub dezaktywacja) odbioru kodów nadajników, zmodyfikowanych w stosunku do kodu fabrycznego**

Kody nadajników z kodowaniem „FloR” i „O-Code” mogą być zmieniane w zależności od własnych wymagań przy użyciu programatora O-Box lub O-View. Włączając i wyłączając tę funkcję, odbiornik może zaakceptować lub nie polecenie nadajnika ze zmienionym kodem tożsamości (ustawienie fabryczne to ON).

#### **4.3 - Dezaktywacja (lub aktywacja) „części zmiennej” (rolling code) otrzymanego kodu**

Odbiornik jest zaprogramowany fabrycznie na odbiór wyłącznie kodów typu „rolling code”. Jednakże, za pomocą programatora O-Box można zaprogramować odbiornik w taki sposób, by ignorował część zmienną (rolling code) otrzymanego kodu i traktował ją jako kod typu „stałego”.

#### **4.4 - Funkcja „zwolnienia przycisków nadajnika” (wyłącznie z kodowaniem O-Code)**

Podczas normalnego użycia nadajnika, po zwolnieniu wciśniętego przycisku, manewr automatyki postępuje jeszcze przez krótki ustalony czas. W razie konieczności przerwania manewru dokładnie w chwili zwolnienia przycisku (na przykład w celu wykonania minimalnej regulacji), należy aktywować tę funkcję w odbiorniku za pomocą programatora O-Box. Odbiornik zostaje wysłany z fabryki z wyłączoną funkcją.

#### **4.5 - Aktywacja (lub dezaktywacja) odbiorników do wysyłania/odbioru poleceń radiowych za pomocą sieci BUST4 które łączy dwie lub kilka automatyk**

W instalacjach, w których znajduje się kilka automatyk połączonych za pomocą „BusT4”, w razie konieczności

sterowania jedną z automatyk z odległości większej od pokrycia radiowego systemu odbiorczo-nadawczego, można włączyć tę funkcję w odpowiednich odbiornikach w celu zwiększenia ich zasięgu działania. Umożliwi to odbiornikowi, który otrzymał polecenie drogą radiową, jego ponowne przesłanie za pomocą kabla BusT4 w kierunku docelowego odbiornika (w którym jest wczytany kod tożsamości nadajnika z którego zostało wysłane polecenie) w taki sposób, by mógł on wykonać polecenie. Odbiornik zostaje wysłany z fabryki z wyłączoną funkcją. Aby aktywować (dezaktywować) powtórzenie i/lub odbiór kodu za pomocą BusT4, należy odpowiednio zaprogramować zainteresowane odbiorniki za pomocą programatorów O-view i O-Box.

#### 4.6 - Blokada dostępu (za pomocą hasła) do programowania odbiornika

Funkcja ta jest aktywowana wpisując do odbiornika (programatorem O-Box / O-View) hasło ustalone przez instalatora o długości maks. 10 cyfr. Funkcja umożliwia ochronę wszystkich programowań już wykonanych w odbiorniku; ponadto, blokuje również możliwość wykonania kolejnych programowań za pomocą przycisku A odbiornika (rys. 1) lub za pomocą programatora O-Box i Oview, jeśli nie zna się hasła.

## 5 PARAMETRY TECHNICZNE

OXIBD	
<b>Typologia</b>	Odbiornik dwukierunkowy
<b>Odkodowanie</b>	„O-code” / „BD” / „FloR” / „TTS” / „Flo” / „Smilo”
<b>Impedancja wejścia</b>	50Ω
<b>Częstotliwość odbioru</b>	433,92 MHz
<b>Częstotliwość nadawania</b>	433,92 MHz (wyłącznie BD)
<b>Wyjścia</b>	4 (na złączu „SM” wtykowym)

<b>Czułość</b>	-108 dBm
<b>Pobór prądu</b>	50 mA (maksymalnie)
<b>Moc wypromieniowana</b>	< 1mW E.R.P.
<b>Wymiary (mm)</b>	L 49,5; H 41,9; P 18
<b>Masa (g)</b>	22
<b>Temperatura robocza</b>	-20 °C ... +55 °C

#### • Uwagi do Parametrów Technicznych produktu

- Zdolność odbioru odbiorników i zasięg nadajników mogą zależeć w dużym stopniu od obecności innych urządzeń (na przykład: alarmów, słuchawek radiowych, itp.) pracujących w tej samej strefie i na tej samej częstotliwości. W takim przypadku, Nice nie może udzielić żadnej gwarancji na rzeczywistą wielkość zasięgu urządzeń.
- Wszystkie podane dane techniczne dotyczą temperatury otoczenia 20 °C ( $\pm 5$  °C).
- Firma Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian produktu w którejkolwiek chwili, gwarantując jego funkcjonalność i przewidziane zastosowanie.

## 6

### UTYLIZACJA PRODUKTU

**Niniejszy produkt stanowi integralną część systemu automatyki, należy go zatem utylizować razem z nią.**

Podobnie, jak w przypadku czynności montażowych, po zakończeniu okresu użytkowania produktu, prace demontażowe powinny zostać wykonane przez wykwalifikowany personel. Produkt składa się z różnego rodzaju materiałów: niektóre z nich mogą zostać poddane recyklingowi, inne powinny zostać poddane utylizacji. Należy się zapoznać z informacjami na temat recyklingu i utylizacji przewidzianymi w lokalnie obowiązujących przepisach dla danej kategorii produktu.

**⚠ UWAGA! - Niektóre części produktu mogą zawierać substancje szkodliwe lub niebezpieczne, które pozosta-**

**wione w środowisku, mogłyby mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie.**

Jak wskazuje symbol obok, zabrania się wyrzucania niniejszego produktu razem z odpadami domowymi. W celu utylizacji produktu, należy przeprowadzić, zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami, zbiórkę selektywną lub zwrócić produkt do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.



**⚠ UWAGA! - Lokalne przepisy mogą przewidywać poważne kary w przypadku nielegalnej utylizacji niniejszego produktu.**

### **Deklaracja Zgodności WE (Nr 626/OXIBD)**

Uwaga: Zawartość niniejszej deklaracji zgodności odpowiada oświadczeniom znajdującym się w oficjalnym dokumencie złożonym w siedzibie firmy Nice S.p.A., w szczególności ostatnim zmianom dostępnym przed wydrukowaniem niniejszej instrukcji. Niniejszy tekst został dostosowany w celach wydawniczych. Kopię oryginalnej deklaracji można uzyskać w siedzibie spółki Nice S.p.A. (TV) Italy.

**Wydanie:** 0    **Język:** PL    **Nazwa producenta:** NICE S.p.A.    **Adres:** Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italy    **Typ produktu:** Odbiornik radiowy dwukierunkowy    **Model/Typ:** OXIBD    **Urządzenia dodatkowe:** -

Niżej podpisany, Roberto Griffa, Chief Executive Officer, oświadcza na własną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw:

- Dyrektywa 2014/53/UE (RED): - Ochrona zdrowia (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010 - Bezpieczeństwo elektryczne (art. 3(1)(a)): EN60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013 - Kompatybilność elektromagnetyczna (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1V2.2.0:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017 - Widmo radiowe (art. 3(2)): EN 300 220-2 V3.1.1:2017

Oderzo, 23/06/2017

Inż. **Roberto Griffa** (Chief Executive Officer)

## Sygnalizacja diody B odbiornika

### Długie miganie > kolor ZIELONY

#### Po włączeniu:

1 ✱ = Kodowanie w użyciu: „Flo”

2 ✱ = Kodowanie w użyciu: „O-Code”/„FloR”

3 ✱ = Kodowanie w użyciu: „Smilo”

5 ✱ = Brak wczytanego pilota

#### Podczas funkcjonowania:

1 ✱ = Wskazuje, że otrzymany Kod nie znajduje się w pamięci

3 ✱ = Zapisywanie Kodu w pamięci

5 ✱ = Pamięć skasowana

6 ✱ = Podczas programowania, wskazuje, że Kod nie ma upoważnienia do zapisania

8 ✱ = Podczas programowania, wskazuje, że pamięć jest pełna

### Krótkie miganie > kolor ZIELONY

1 ✱ = „Certyfikat” nieważny dla wczytywania

2 ✱ = Podczas programowania, wskazuje, że Kod nie może być wczytany, ponieważ przesyła „certyfikat”

4 ✱ = Wyjście do „Trybu 2” nie jest dostępne na Centrali

5 ✱ = Podczas procedury kasowania wskazuje, że Kod został skasowany
5 ✱ = „Certyfikat” z priorytetem niższym od dopuszczalnego
6 ✱ = Kod poza synchronizmem
<b>Długie miganie &gt; kolor CZERWONY</b>
1 ✱ = Blokada Kodu nieoryginalnego
2 ✱ = Kod z priorytetem niższym od autoryzowanego
<b>Krótkie miganie &gt; kolor CZERWONY</b>
1 ✱ = Blokada programowania w pobliżu”
1 ✱ = Blokada wczytywania za pomocą „certyfikatu”
2 ✱ = Blokada Pamięci (wpisanie PIN)
<b>Długie miganie &gt; kolor POMARAŃCZOWY</b>
1 ✱ = (po włączeniu, po wyemitowaniu kilku zielonych mignięć) Wskazuje obecność nadajników dwukierunkowych
<b>Krótkie miganie &gt; kolor POMARAŃCZOWY</b>
2 ✱ = Sygnalizuje aktywację programowania bloków (po włączeniu)



**Nice S.p.A.**

Via Pezza Alta, 13  
31046 Oderzo TV Italy  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)